B”H

September 2014 / Elul 5774

**Jessica Setbon**

B.A. Harvard University, M.A. Tel Aviv University

*Translator (Hebrew to English), Editor, Writer, Web Copywriter*

*Rehov Harav Toledano 1B Netanya, Israel*

*tel/fax: ++972-77-702-6492 cell: ++972-54-217-5544*

*setbon@gmail.com*

**Selection of works translated by Jessica Setbon**

**Books:**

1. *Right-Hand Man: Yechiel Kadishai* (Menachem Michelson) – Gefen Publishing, upcoming 2015.
2. *Story of an Underground: The Kovno Ghetto* (Dov Levine) – Gefen Publishing, 2014.
3. *Dugo’s Story* (Zehava Kor) – upcoming 2015.
4. *Rest for the Dove* (Rabbi Haim Sabato – essays on *parashat ha-shavua*, 54 *piyyutim*) – with Shira Leibowitz Schmidt, upcoming, Koren Press, 2014.
5. *The Bible Really Happened* (Liora Ravid)*—*Gefen Publishing, 2013.
6. *A Lasting Reward: Memoirs of an Israeli Diplomat* (Yissakhar Ben-Yaacov) – Gefen Publishing, 2012.
7. *Out of the Depths* (Rabbi Israel Meir Lau) – with Shira Leibowitz Schmidt, Sterling Publishers, November 2011.
8. *The Missing Memoirs: Rabbinic Prefaces from the Holocaust* (ed. Esther Farbstein) – with Shira Leibowitz Schmidt, Artscroll Publications, 2011.
9. *Rabbinic Prefaces from the Holocaust* (ed. Esther Farbstein) – with Shira Leibowitz Schmidt, CD-ROM database, Michlalah Jerusalem, 2010.
10. *Jerusalem 360* (Mordechai Naor)*—*Ministry of Defense Publishing Department, 2010.
11. *Nabil’s Secret* (Itai Kochavi) – film script, self-published, 2009.
12. *Ex Nihilo* (Prof. Benjamin Fain - Judaism and science) – with Shira Leibowitz Schmidt, Gefen Publishing, 2007.
13. *A Palm Tree in the Desert* (Zvi Ankori) —Gefen Publishing, 2008.
14. *Sane in Damascus* (Amnon Sharon) – Gefen Publishing, 2006.
15. *'Til Death* (Adi Lelior)
16. *Wrestling with God: Jewish Theological Responses during and after the Holocaust* (ed. Professors Steven Katz and Shlomo Biderman) – with Shira Leibowitz Schmidt, Oxford University Press, September 2006.
17. *A Friend Indeed*: Biography of Menachem Yedid (former member of Knesset) – with Shira Leibowitz Schmidt, Aleppo Heritage Center, 2006.
18. Biography of Pinhas (Tibor) Rosenbaum (Holocaust survivor and banking magnate) – with Shira Leibowitz Schmidt, private publication.
19. *The Jewish Holy Sites in Eretz Israel* (Menachem Michelson) – with Shira Leibowitz Schmidt, Ministry of Defense Department Publishing, 2003.
20. *The Jewish Holidays in the Time of the Mishnah and the Talmud* (Prof. Joseph Tabory, Bar Ilan Univ.) – edited.

**Academic Articles**

**Philosophy—by Dror Ehrlich, Bar Ilan University**

1. “R. Joseph Albo’s Discussion of the Proofs for the Existence of God,” *The Journal of Jewish Thought and Philosophy*, 15, 2 (2007), pp. 1–37.
2. “Hidden Apocalyptic Messianism in Late Medieval Jewish Thought,” *Review of Rabbinic Judaism*, 12 (2009), pp. 75–88.
3. “Some Further Reflections Regarding the Talbott–Crisp Debate on the Augustinian Concept of Everlasting Punishment” (*Religious Studies*, accepted for publication)
4. “Does R. Joseph Albo Succeed in Proving the Dogmatic Necessity of Divine Retribution?” (under review).
5. “Albo, Joseph,” *Stanford Encyclopedia of Philosophy*, 2006 (<http://plato.stanford.edu/contents.html>)

**Historiography—by Yitzchak Conforti, Bar Ilan University**

1. “Alternative Voices in Zionist Historiography,” *Journal of Modern Jewish Studies*, 4:1 (May 2005), 1-12.

2. "East and West in Jewish Nationalism: Conflicting Types in the Zionist Vision?" *Nations and Nationalism*, 16:2 (April 2010), 201-219.

**Corporate Clients – copywriting marketing materials, letters to donors, web pages, research proposals**

Ruppin Academic Center

The Center for Immigration Studies (Ruppin)

The 7 Species – natural cosmetics

Laniado Hospital

Valire Ltd. – software

PF1 Ltd. – software

Topspin Technology – software, cellphone applications

**Articles published by Jessica Setbon and Shira Leibowitz Schmidt:**

1. “Up Close with Rosh Yeshiva Turned Novelist Haim Sabato” – *Jewish Action*, Fall 2006, pp. 28-32. <http://www.ou.org/pdf/ja/5767/fall67/28-33.pdf>

2. “Double Take: Haim Sabato’s Books Make Waves on Israel’s Cultural Scene” – *Jewish Action*, Fall 2006, pp. 33-37. <http://www.ou.org/pdf/ja/5767/fall67/34-37.pdf>

3. “Reading, Writing, and Repentance” – *Ha’aretz* English edition, October 6, 2006, Books section.

4. “Do Not Harm the Child” (cover story: excerpts from our translation of Rabbi Israel Meir Lau’s Memoir) – *Jewish Action*, vol.67, no. 4, Summer 2007, pp. 20-28.

<http://www.ou.org/pdf/ja/5767/summer67/20_29.pdf>

5. “A Spark from the Crucible” – *Jerusalem Post*,December 25, 2008, p. 13, Comments & Features section.

<http://www.jpost.com/servlet/Satellite?cid=1230111687741&pagename=JPost%2FJPArticle%2FShowFull>

**Articles published by Jessica (Rutman) Setbon:**

1. “Giving Pause” (national dance troupe) – *Look Japan*, April 1991
2. “Worth the Wait” (interview with Kim Yeutter Bottimore, Kodak Japan) – *Look Japan,* April 1991
3. “Stealing Thunder” (interview with director of Texas Instruments Japan) – *Look Japan*, March 1991
4. “Moments of Japan” (interview with Johnny Hymas, photographer) – *Look Japan*, March 1991
5. “Italian, Heart and Mind” (interview with Francesco Sabatini, restauranteur) – *Look Japan*, June 1991
6. “The Leading Edge” (interview with John Snedeker, CEO of Dow Corning Japan) – *Look Japan*, February 1991
7. “Super Duper Computer” (interview with Prof. Eiichi Goto of University of Tokyo) – *Look Japan*, June 1991
8. “The Age of Pragmatism” (report on speech by John Kenneth Galbraith) – *Look Japan*, November 1990
9. “At Home Abroad” (Japanese in France) – *Look Japan*, October 1991
10. “Exercises in Reason” (Jack Halpern translates the Talmud into Japanese) – *Look Japan*, August 1991
11. “A Gift of Rules” (interview with president of Miki Co.) – *Look Japan*, August 1991
12. “A Life of Balance” (interview with Jewish practitioner of Chinese medicine) – *Look Japan,* September 1991
13. “Bashing Back” (Discover Japan prize) – *Look Japan*, December 1991
14. “Lighting the Candle of Teshuvah” (Interview with Tirtza Manela) – *Hamodia Magazine*, January 28, 2009
15. “Art from the Heart of the Fire” (Interview with Frieda Rein) – *Hamodia Magazine*, February 25, 2009
16. “Don’t Slap Yourself for Shortcomings” (Interview with Rochel Rosemarin) – *Binah Magazine*, June 16, 2008.
17. “Voices: Holocaust Survivors Speak” (Interview with Hannah Greenberg) – *Hamodia*, 12 Nisan 5769 (April 6, 2009), p. D30.